



Olympic Art Dialogue 2016

Diálogos Artísticos Olímpicos 2016





Photos by Walter Stach and Marcus Neustetter of previous editions from "Sports & Art" project.

Newtown, Johannesburg, UEFA final games, 2008

Para o verão dos Jogos Olímpicos de 2016 no Brasil, 5 artistas dos 5 continentes representados pelos 5 anéis olímpicos, irão colaborar através de um projeto de diálogo artístico.

Mais informações em : http://www.wstach.at/en/projekte/sozial/futebol_e_arte/futebol_e_arte_ueberblick_frameset.html

For the Olympic Summer Games 2016 in Brazil, 5 artists from the 5 continents that are represented by the 5 Olympic Rings, will collaborate through an artistic dialogue project.

More information on: http://www.wstach.at/en/projekte/sozial/futebol_e_arte/futebol_e_arte_ueberblick_frameset.html

Zu den Olympischen Sommerspielen 2016 in Rio de Janeiro sollen 5 KünstlerInnen aus den 5 Kontinenten, die durch die Olympischen Ringe symbolisiert sind, in einem dialogischen Projekt kooperieren.

Mehr Informationen unter: http://www.wstach.at/en/projekte/sozial/futebol_e_arte/futebol_e_arte_ueberblick_frameset.html

Ideia do Projeto

5 artistas dos 5 continentes simbolizados pelos anéis olímpicos, irão conhecer uns aos outros no momento dos Jogos Olímpicos no Rio de Janeiro. Em vários espaços públicos (ruas, praças, bares, casas de hóspedes, galerias, ...) os artistas produzirão pinturas: o farão em conjunto, enquanto é transmitida a Competição Olímpica de um determinado esporte. Telas, papel, paredes, estes são os possíveis suportes dos comentários dos artistas sobre o evento, comentários feitos “ao vivo” e na frente das audiências dos respectivos eventos. Os 5 artistas também podem cooperar com artistas locais, com estudantes de arte, jovens e crianças. O projeto “Arte & Esporte” existe desde 2008, com organizadores que já possuem uma vasta experiência prática. Por ocasião do Campeonato Europeu de Futebol UEFA EURO 2008, a Copa das Confederações de 2009 e a Copa do Mundo da FIFA 2010 na África do Sul e 2014 no Brasil foram organizadas tais colaborações transnacionais, produzindo conexões atrativas entre esporte e arte, organizadas e implementadas com sucesso. Estas experiências devem se desenvolver ainda mais nos Jogos Olímpicos de 2016 no Rio de Janeiro.

O projeto é apoiado pela Embaixada da Áustria no Brasil.

Project idea

5 artists from 5 continents, which are symbolized by the Olympic rings, meet each other at the time of the Olympic Games in Rio de Janeiro. In various public spaces (streets, squares, bars, guest houses, galleries, ...) the artists will produce images: they'll do it together at the same time one of the Olympic Competitions is transmitted on screens. On supports like canvas, paper, walls, they'll comment on the sport event, doing it “live” and in front of audiences. The 5 artists may also cooperate with local artists, with art students, young people and children.

Since 2008 practical experience of this project has been developed: At the UEFA Soccer championship in 2008, the FIFA Confederations Cup in 2009, the FIFA World Cup in 2010 in South Africa, and in the FIFA World Cup 2014 in Brazil, transnational cooperation and artistic actions of art and sport were successfully realized. On the basis of this experience and success we would like to expand and re-imagine the project for the Olympic Summer Games 2016.

The project is supported by the Austrian Embassy in Brazil

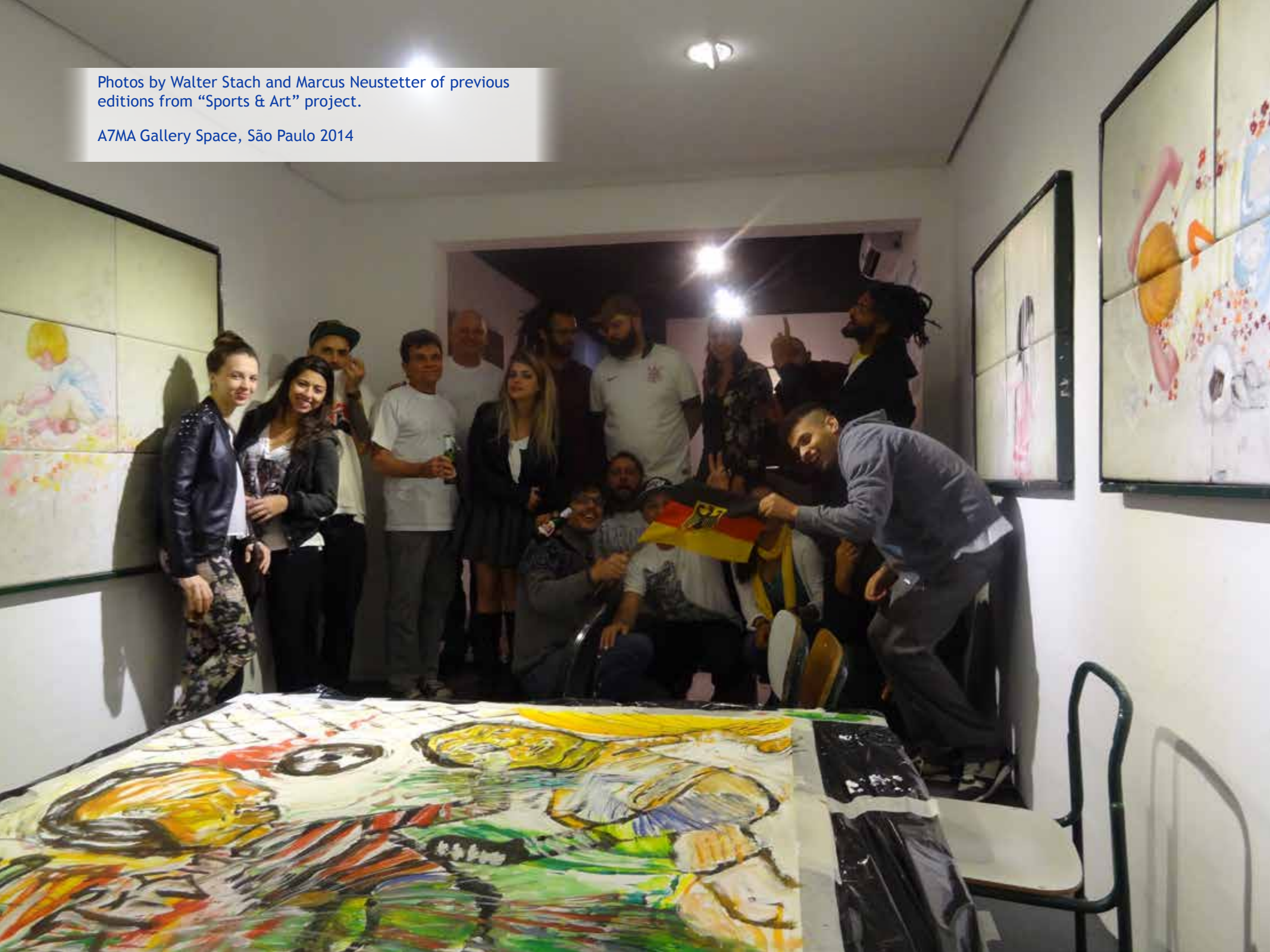
Projektidee

5 KünstlerInnen aus den 5 Kontinenten, die durch die Olympischen Ringe symbolisiert sind, treffen einander zur Zeit der Olympischen Spiele in Rio de Janeiro. An verschiedenen Orten des öffentlichen Raumes (Straßen, Plätze, Lokale, Gästehäuser, Galerien, ...) produzieren die 5 KünstlerInnen Bilder: gemeinsam, gleichzeitig zu verschiedenen auf Bildschirme übertragenen Wettkampfveranstaltungen (auf Leinwand, Papier, Wänden, ...) - sie kommentieren damit „live“ und vor Publikum die jeweiligen Veranstaltungen. Die 5 KünstlerInnen können auch mit lokalen KünstlerInnen, mit KunststudentInnen, mit Jugendlichen und Kindern kooperieren. Seit 2008 gibt es zu „Sport & Kunst“ von den OrganisatorInnen ausgiebige praktische Erfahrungen: Anlässlich der Fußball-Europameisterschaft UEFA EURO 2008, dem FIFA Confederations Cup 2009 und den Fußball-Weltmeisterschaften FIFA World Cup 2010 in Südafrika und 2014 in Brasilien konnten in transnationalen Kooperationen attraktive Verbindungen von Sport und Kunst erfolgreich organisiert und realisiert werden. Diese Erfahrungen sollen zu den Olympischen Sommerspielen 2016 fortgesetzt und neu angewendet werden.

Das Projekt wird von der Österreichischen Botschaft in Brasilien unterstützt

Photos by Walter Stach and Marcus Neustetter of previous editions from "Sports & Art" project.

A7MA Gallery Space, São Paulo 2014



Photos by Walter Stach and Marcus Neustetter of previous editions from "Sports & Art" project. São Paulo 2014.

Marcus Neustetter and Philipp Dziersek showing a painting that is now exhibited in the residency of the German Consulate in São Paulo.



Photos by Walter Stach and Marcus Neustetter of previous editions from "Sports & Art" project.

Goethe-Institut, São Paulo, FIFA World Cup 2014



Photos by Walter Stach and Marcus Neustetter of previous editions from "Sports & Art" project.

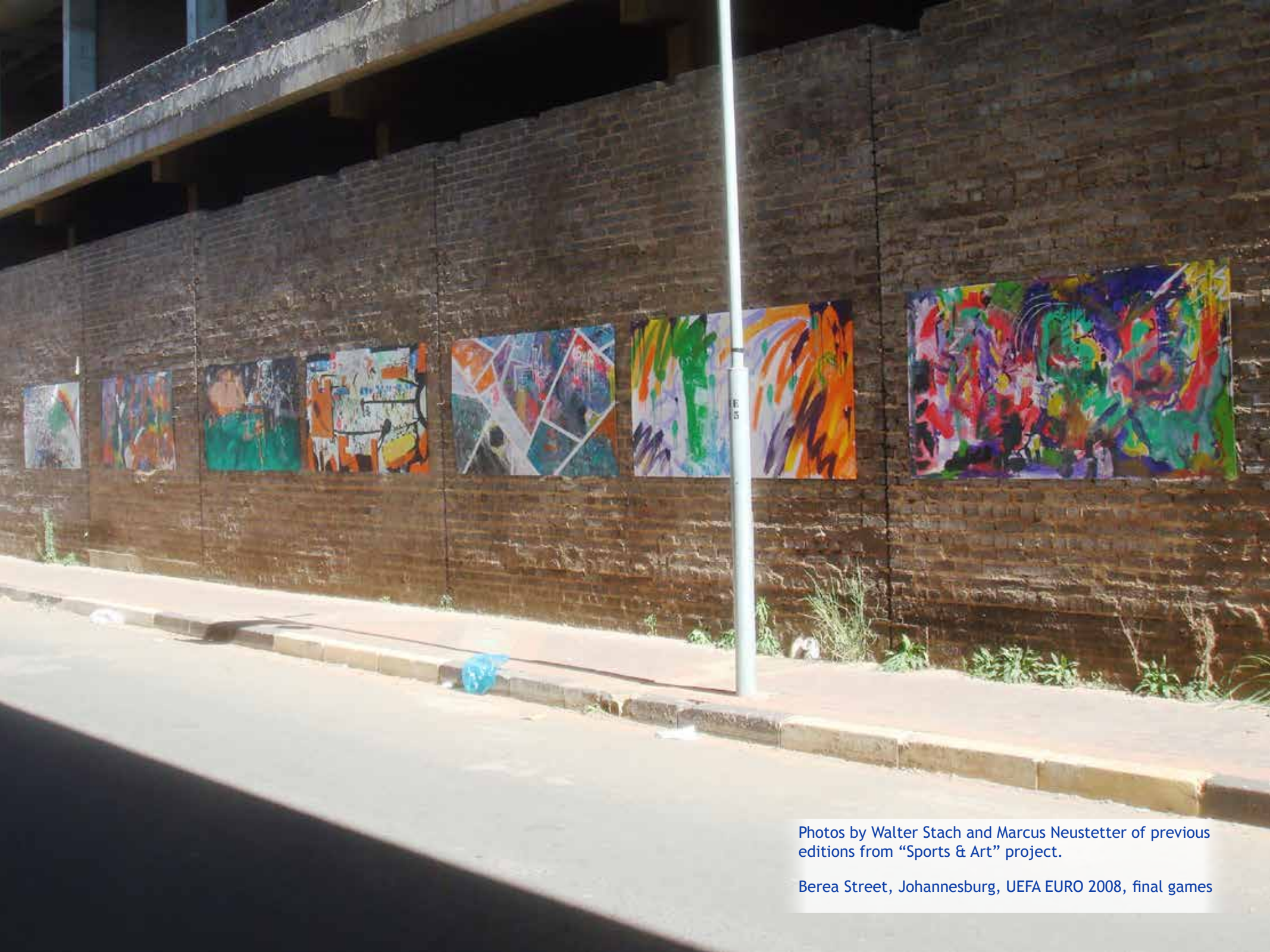
A7MA Gallery Space, São Paulo 2014





Photos by Walter Stach and Marcus Neustetter of previous editions from “Sports & Art” project.

Newtown, Johannesburg, UEFA final games, 2008



Photos by Walter Stach and Marcus Neustetter of previous editions from "Sports & Art" project.

Berea Street, Johannesburg, UEFA EURO 2008, final games



Photos by Walter Stach and Marcus Neustetter of previous editions from “Sports & Art” project.

Arts on Main, Johannesburg, FIFA World Cup 2010

Sobre os organizadores do projeto

Walter Stach

artista e mediador de arte. Estudou na Academia de Belas Artes de Viena. Trabalha em numerosos projetos, ações grupais e iniciativas educacionais, artísticas e interculturais. Palestrante e professor em várias universidades. Numerosos livros e outros textos publicados internacionalmente. Nasceu em 1946, Viena, Áustria.

Jan Philipp Dziersek de Lima Silva

Formação acadêmica: Master em História da Arte, em 2004, na Universidade de Viena / Áustria
Trabalha com curadoria de exposições de arte e com pesquisa para várias instituições. Publicou em revistas e fez catálogos de arte, além de ter organizado diversas atividades acadêmicas.
Nasceu em 1977, Alemanha.

Vanessa Rosa

brasileira, formada em História da Arte pela UERJ, tendo feito intercâmbio na Universidade Paris 8. Trabalha com vários projetos culturais diferentes, como produtora e artista participante. A maior parte do seu trabalho é ligado a arte no espaço público e a publicações de livros infantis.
Nasceu em 1990, Rio de Janeiro

- About the project organizers -

Walter Stach

artist and art mediator. Studied at the Academy of Fine Arts and at the University of Vienna.
Professional: works at numerous social, educational, inter-cultural and art initiatives, projects and action groups; lecturer at several universities numerous book- and other publications.
1946 born in Vienna / Austria

Jan Philipp Dziersek de Lima Silva

Studied Master of Arts in art history in 2004 at the University of Vienna / Austria
Works as art exhibition curator and as researcher for institutions. Has been involved with many academic activities and published articles and art catalogues.

Born in 1977, Germany

Vanessa Rosa

Brazilian artist, graduated in Art History in the State University of Rio de Janeiro, with an exchange year in Paris 8 University. Works with several different cultural projects, as producer and participating visual artist. Most of her work is connected to art in the public space and Children's books publications.
Born in 1990, Rio de Janeiro/Brazil

Über die Projektorganisatoren

Walter Stach

Künstler und Kunstvermittler.
Studium an der Akademie der bildenden Künste und der Universität Wien
Leitende und mitwirkende Durchführung von und an künstlerischen, Bildungs-, sozio- und interkulturellen Initiativen, Projekten, Aktionen und Ausstellungen; Lehrtätigkeiten an Universitäten, Akademien usw.
Buch- und andere Publikationen.
1946 geboren in Wien

Jan Philipp Dziersek de Lima Silva

Akademische Ausbildung: Magister der Philosophie in Kunstgeschichte, 2004 an der Universität Wien / Österreich
Arbeitet wie Kunstaustellung Kurator und mit Forschung für Institutionen.
1977 geboren in Deutschland

Vanessa Rosa

Brasilianische Künstlerin, studierte Kunstgeschichte in der Staatlichen Universität von Rio de Janeiro, mit einem Austauschjahr in Paris 8 Universität. Arbeitet mit verschiedenen Kulturprojekten, als Produzent und visuelle Künstlerin. Die meisten ihrer Arbeit ist mit Kunst im öffentlichen Raum und Kinder-Bücher Publikationen verbunden.
1990 geboren in Rio de Janeiro / Brasilien



CONTATOS - CONTACT INFO - KONTAKT

Walter Stach (Austria)

1060 Wien, Laimgrubengasse 4/11

+43/1/5869130

+43/0/6644050019

mail@wstach.at

www.wstach.at

Philipp Dziersek (Germany)

+55/11/98018-8014

+49/811/ 1562

ian.philipp.dziersek@gmail.com

Vanessa Rosa (Brazil)

+5521987288774

vanessarosarj@gmail.com

www.vanessarosaart.com